

[Text]

**Mr. Foster:** I move that clause 1 of Bill C-66 be amended in the French version only by striking out line 4 on page 1 and substituting the following therefore:

“Loi sur la santé des”

I understand this is proposed so as to cause less confusion with the law of the Quebec National Assembly, which is similar to the previous one which has the word “protection” in it.

Amendment agreed to

Clause 1 as amended agreed to

**The Chairman:** Shall the title pass?

**Some hon. members:** Agreed.

**The Chairman:** Shall the bill as amended pass?

**Some hon. members:** Agreed.

**The Chairman:** Shall I order a reprint of the bill as amended for the use of the House of Commons at the report stage?

**Some hon. members:** Agreed.

**The Chairman:** Shall I report the bill, as amended, to the House?

**Some hon. members:** Agreed.

**The Chairman:** By previous agreement I would assume that we are going to adjourn until tomorrow morning.

The committee is adjourned to the call of the Chair.

[Translation]

**M. Foster:** Je propose que l'article 1 du projet de loi C-66 soit amendé dans la version française seulement en supprimant la ligne 4 à la page 1 et en la remplaçant par ce qui suit:

«Loi sur la santé des»

Je crois comprendre que cette proposition vise à éviter la confusion avec une loi sur l'Assemblée nationale du Québec similaire à la précédente et qui comporte le mot «protection».

La modification est adoptée

L'article 1 tel que modifié est adopté

**Le président:** Le titre est-il adopté?

**Des voix:** Adopté.

**Le président:** Le projet de loi tel que modifié est-il adopté?

**Des voix:** Adopté.

**Le président:** Dois-je ordonner une réimpression du projet de loi tel que modifié pour l'usage de la Chambre des communes à l'étape du rapport?

**Des voix:** D'accord.

**Le président:** Dois-je faire rapport du projet de loi tel que modifié à la Chambre?

**Des voix:** D'accord.

**Le président:** Conformément à ce qui a été convenu, nous allons lever la séance jusqu'à demain matin.

La séance est levée.